

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Νοεμβρίου 2002

για την χρησιμοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά το σημείο 3 της διοργανικής συμφωνίας της 7ης Νοεμβρίου 2002 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής για τη χρηματοδότηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που συμπληρώνει τη διοργανική συμφωνία της 6ης Μαΐου 1999 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού

(2002/1010/EK)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη διοργανική συμφωνία της 7ης Νοεμβρίου 2002 μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τους όρους που διέπουν τη χρησιμοποίηση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η οποία συμπληρώνει τη διοργανική συμφωνία της 6ης Μαΐου 1999 για τη δημοσιονομική πειθαρχία και τη βελτίωση της διαδικασίας του προϋπολογισμού ⁽¹⁾, και ιδίως το σημείο 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 του Συμβουλίου, της 11ης Νοεμβρίου 2002, για την ίδρυση του Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⁽²⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά τις καταστροφικές πλημμύρες που συνέβησαν τον Αύγουστο και Σεπτέμβριο 2002 σε ορισμένα κράτη μέλη και υποψήφιες χώρες με τις οποίες διεξάγονται διαπραγματεύσεις προσχώρησης, η Ευρωπαϊκή Ένωση αποφάσισε τη δημιουργία Ταμείου Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EUSF) για την αντιμετώπιση των θεομηνιών.
- (2) Η διοργανική συμφωνία της 7ης Νοεμβρίου 2002 επιτρέπει την χρησιμοποίηση του Ταμείου για ετήσιο ανώτατο ποσό 1 δισ. ευρώ.
- (3) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2012/2002 περιλαμβάνει ειδική διάταξη, κατά την οποία το Ταμείο μπορεί να χρησιμοποιηθεί αναδρομικά για καταστροφές από τον Αύγουστο του τρέχοντος έτους.
- (4) Οι ενδιαφερόμενες χώρες διαβίβασαν στην Επιτροπή τον υπολογισμό των ζημιών που προκλήθηκαν από τις πλημμύρες του Αυγούστου και Σεπτεμβρίου 2002,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο πλαίσιο του γενικού προϋπολογισμού της Ευρωπαϊκής Ένωσης για το οικονομικό έτος 2002, το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα χρησιμοποιηθεί για τη χορήγηση ποσού 728 εκατ. ευρώ, υπό τη μορφή ανάληψης υποχρεώσεων.

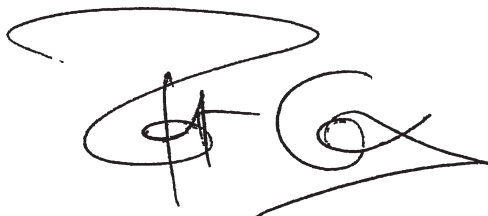
⁽¹⁾ ΕΕ C 283 της 20.11.2002, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 311 της 14.11.2002, σ. 3.

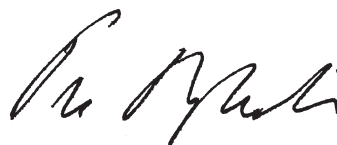
Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος

A stylized, handwritten signature in black ink, featuring a large, sweeping loop at the top and a series of smaller, interconnected loops and strokes below.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

A handwritten signature in black ink, appearing to be a cursive representation of the name 'P. Giscard d'Estaing'.
